

Invest
NORTH
MACEDONIA

НА ИЗВОЗОТ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
AGJENCIA PËR INVESTIME TË HUAJA DHE PROMOVIMIN E
EKSPORTIT TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT

Бр. / Nr. 03 - 122/2

03.02.2022 год.-viti
Скопје - Shkup

АГЕНЦИЈА ЗА СТРАНСКИ ИНВЕСТИЦИИ И ПРОМОЦИЈА НА ИЗВОЗОТ
НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
AGJENCIA PËR INVESTIME TË HUAJA DHE PROMOVIMIN E EKSPORTIT
TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT

Врз основа на член 2 и член 20 од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер („Службен весник на Република Северна Македонија број 101/2019“) и член 30 од Законот за јавните набавки („Службен весник на Република Македонија“ бр. 24/19“ и Службен весник на Република Северна Македонија број 87/21), в.д. директорот на Агенцијата за странски инвестиции и промоција на извозот на Република Северна Македонија (во понатамошниот текст: Агенцијата) донесе

Нë базë тë nenit 2 дhë nenit 20 тë Ligjit пëр qasje тë lirë нë informacione publike (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut nr. 101/2019”) dhe nenit 30 тë Ligjit пëр Prokurim Publik (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedoni” nr. 24/19 “dhe Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut nr. 87/21), ud. Drejtori i Agjencisë пëр investime тë huaja dhe promovim тë eksportit тë Republikës së Maqedonisë së Veriut (нë tekstin e mëtejмë: Agjencia) miratoi

РЕШЕНИЕ

Член 1

Со ова решение се овозможува пристап до информации од јавен карактер кои се предмет на барање за пристап до информации од јавен карактер согласно барањето број 0302-24/1 од 18.01.2022 поднесено од

Член 2

Во прилог на ова решение се доставуваат потребните документи поврзани со Оглас број 13745/2021 и тоа:

- Одлука за јавна набавка;
- Записник од отварање на понудите;
- Пристигнати понуди или

VENDIM

Neni 1

Ky vendim lejon qasje нë informacione publike që i nënshtrohen kërkesës пëр qasje нë informacione publike нë пëрputhje me kërkesën me numër 0302-24/1 тë datës 18.01.2022 тë dorëzuar

Neni 2

Krahas këtij vendimi dorëzohen dokumentet e nevojshme нë lidhje me Shpallje numër 13745/2021, si më poshtë:

- Vendimi i prokurimit publik;
- Procesverbali nga hapja e ofertave;



Invest
NORTH
MACEDONIA

АГЕНЦИЈА ЗА СТРАНСКИ ИНВЕСТИЦИИ И ПРОМОЦИЈА НА ИЗВОЗОТ
НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
AGJENCIA PËR INVESTIME TË HUAJA DHE PROMOVIMIN E EKSPORTIT
TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT

пријави за учество (образец на
понуда од финансиската
понуда), на понудувачот
МАРКЕТВИСИОН ДООЕЛ;

- Извештај од спроведена постапка; и
- Одлука за поништување на постапката кое одговорното лице ја донесе во врска со постапката.

- Ofertat e pranuar ose aplikimet për pjesëmarrje (formulari i ofertës nga oferta financiare), të ofertuesit MARKETVISION SHPKNJP;

- Raport nga procedura e zhvilluar; dhe

- Vendimi për anulimin e procedurës së marrë nga personi përgjegjës në lidhje me procedurën.

Образложение

Агенцијата на 05.08.2021 година донесе одлука за спроведување јавна набавка со предмет „Истражување и анализа на странски пазари“. По спроведената постапка за јавна набавка по Оглас број 13745/2021, в.д. директорот на Агенцијата, Дејан Павлески на 23.08.2021 донесе одлука за поништување на постапката за јавна набавка.

Од страна на

Shpjegim

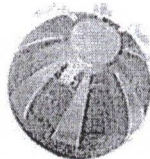
Më datë 05.08.2021, Agjencia ka marrë vendim për kryerjen e prokurimit publik me lëndë “Kërkim dhe analizë e tregjeve të huaja”. Pas procedurës së zhvilluar të prokurimit publik sipas Njoftimit me numër 13745/2021, ud. drejtori i Agjencisë, Dejan Pavleski më 23.08.2021 ka marrë vendim për anulimin e procedurës së prokurimit publik.

барање за слободен пристап до информации од јавен карактер поврзано со постапката за јавна набавка, истражување и анализа на странски пазари број 13745/2021.

По поднесеното барање Агенцијата постапи во целост со исклучок на следните документи:

ka dorëzuar kërkesë ne Agjenci për qasje të lirë në informata publike lidhur me procedurën për prokurim publik, hulumtim dhe analizë të tregjeve të huaja me numër 13745/ 2021.

Pas kërkesës së paraqitur, Agjencia ka vepruar në tërësi duke përjashtuar dokumentet e mëposhtme:



Invest
NORTH
MACEDONIA

АГЕНЦИЈА ЗА СТРАНСКИ ИНВЕСТИЦИИ И ПРОМОЦИЈА НА ИЗВОЗОТ
НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
AGJENCIA PËR INVESTIME TË HUAJA DHE PROMOVIMIN E EKSPORTIT
TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT

- Записник од спроведен технички дијалог, од причина што технички дијалог во оваа постапка не се спроведуваше;
- Извештај за извршена евалуација всушност е извештај од спроведената постапка кој Ви го доставуваме во прилог;
- Извештај од спроведена е-аукција, од причина што во предметната набавка не беше спроведена бидејќи имаше само една понуда добиено;
- Потпишан договор за јавната набавка или рамковната спогодба, од причина што во предметната набавка не беше потпишан бидејќи набавката беше поништена;
- Записник од инструкции добиени од Бирото за јавни набавки доколку постапката за јавна набавка била предмет на управна контрола и сите документи поврзани со управната контрола, од причина што оваа набавка не беше предмет на управна контрола.
- Procesverbali nga dialogu teknik i zhvilluar, për faktin se dialogu teknik në këtë procedurë nuk është zhvilluar;
- Raporti i vlerësimit është në fakt një raport nga procedura e zhvilluar që ne jua paraqesim;
- Raporti nga ankandi elektronik i zhvilluar, për faktin se në lëndën e prokurimit nuk është zhvilluar për shkak se është pranuar vetëm një ofertë;
- Kontrata e nënshkruar për prokurim publik ose marrëveshja kornizë, sepse nuk është nënshkruar në prokurimin në fjalë për shkak të anulimit të prokurimit;
- Procesverbali i udhëzimeve të marra nga Byroja e Prokurimit Publik nëse procedura e prokurimit publik i është nënshtruar kontrollit administrativ dhe të gjitha dokumentet që kanë të bëjnë me kontrollin administrativ, sepse ky prokurim nuk ka qenë objekt i kontrollit administrativ.

Согласно наведеното, а постапувајќи согласно член 2 став (1), член 20 став (1) и член 21 став (1) од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер и член 30 од Законот за јавните набавки, в.д. директорот на Агенцијата одлучи како во

Në përputhje me sa më sipër, dhe duke vepruar në përputhje me nenin 2 paragrafi (1), nenin 20 paragrafi (1) dhe nenin 21 paragrafi (1) të Ligjit për qasje të lirë në informacione publike dhe nenit 30 të Ligjit për prokurimin publik, Aktrimi drejtori i Agjencisë vendosi si



Invest
NORTH
MACEDONIA

АГЕНЦИЈА ЗА СТРАНСКИ ИНВЕСТИЦИИ И ПРОМОЦИЈА НА ИЗВОЗОТ
НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
AGJENCIA PËR INVESTIME TË HUAJA DHE PROMOVIMIN E EKSPORTIT
TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT

диспозитивот на решението.

në dispozitiv të vendimit.

ПРАВНА ПОУКА: Против ова решение барателот на информацијата има право на жалба во рок од 15 дена до Агенцијата за заштита на правата слободен пристап до информации од јавен карактер од денот на приемот на решението.

KËSHILLA JURIDIKE: Kërkuesi i informacionit ka të drejtë ankese kundër këtij vendimi në afat prej 15 ditësh në Agjencinë për mbrojtjen e të drejtave, qasje të lirë në informata publike nga dita e marrjes së vendimit.

Со почит/Me respekt,

в.д.Директор/u.d.Drejtor
Bekim EMIN



Изработил/Punoi: д-р Маја Мишковска

Преввод/Përktheu: R.Jaja

Поставено до/Dorëzuar në:

Архива/Arkiva: